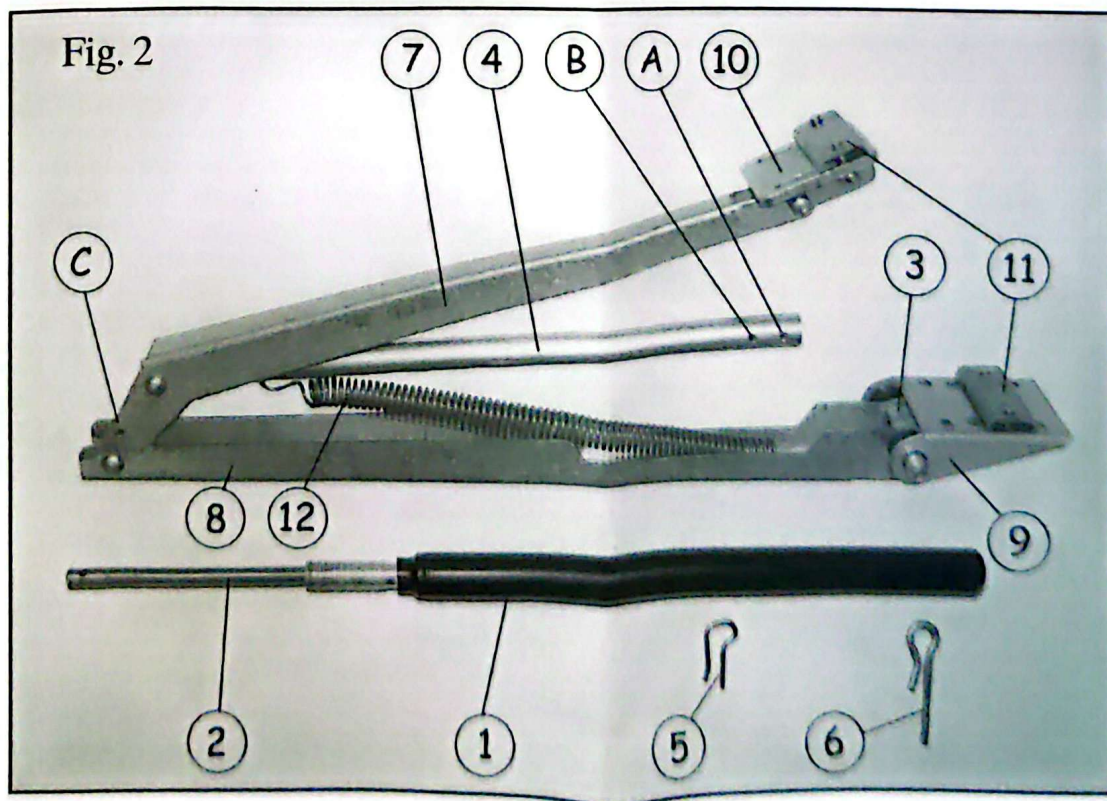
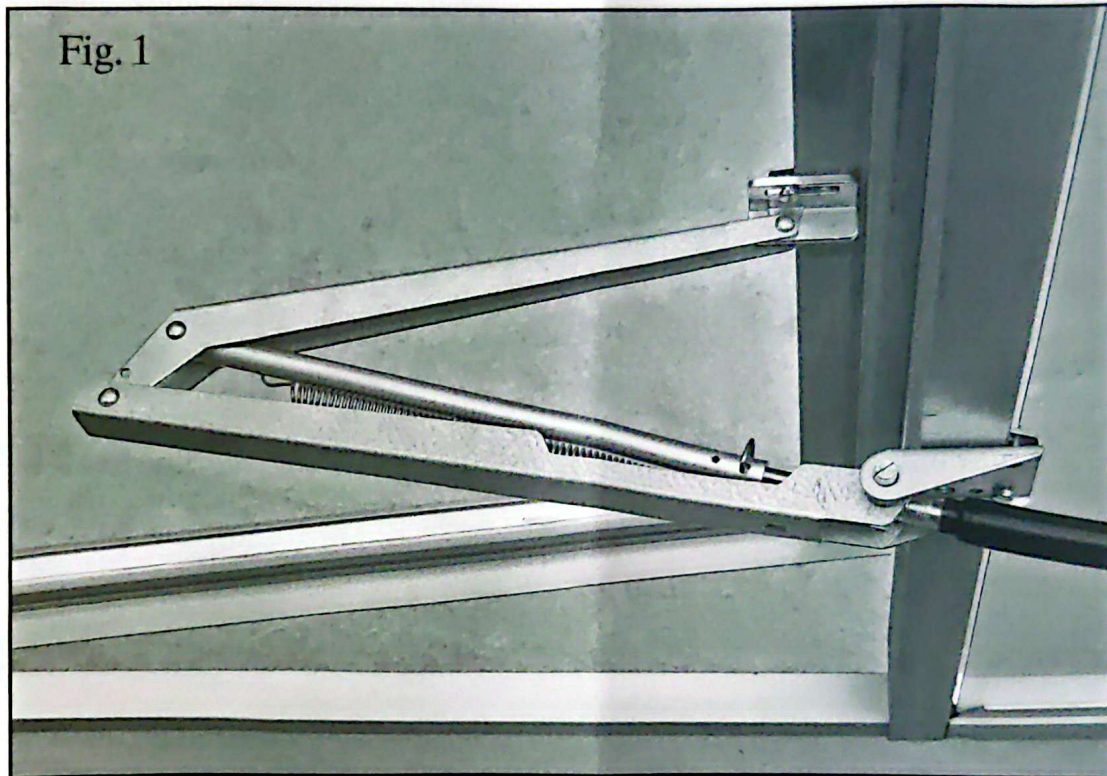


AUTOMATISK VINDUESÅBNER
AUTOMATIC WINDOW OPENER
AUTOMATISCHER FERNSTERÖFFNER
DISPOSITIF D'OUVERTURE AUTOMATIQUE
AUTOMATIikka KATTOLUUKKUUN
APERTURA AUTOMATICA PER PRESE D'ARIA
AUTOMATISCHE RAAMOPENER
АВТОМАТИЧЕСКИЙ СТЕКЛОПОДЪЕМНИК



Huomioimet ystävällisesti:

1. Aukaisija ei saa kuumentua yli 50°C.
2. Ikkunan täytyy aina voida avautua. Sitä ei saa teljetä.

Teknisik tietoja:

- A. Maksimaalinen ikkunan avautuminen 45 cm.
- B. Maksimaalinen avautuminen tapahtuu n. 30°C riippuen asennuksesta ja kuormituksesta.
- C. Nostokyky 7 kg asti.

Komponentit:

Ks. kuva 2.

1. Sylinteri
2. Männänvarsi
3. Sylinteriputki/kierreholkki
4. Työntövarsi
5. Pieni sokka
6. Suuri sokka (vain erikoiskäyttöön)
7. Varsi K
8. Varsi L
9. Ikkunalaudan kiinnike
10. Ikkunan kiinnike
11. Puristimet
12. Palautinjousi

Huolto:

Voitele liikkuvat osat hienolla öljyllä asennuksen jälkeen joka kevät ja pari kertaa kesässä. Sylinterin kierteen tulee voidella rasvalla tai vaseliinilla.

Talvisäilytys:

Irroita koko sulkija tai ainoastaan sylinteri, jos se on helpompi, ja säilytä se kuivassa paikassa. Muista voidella varsinkin työntövarren ja sylinterin kierteet eneneuin asennat ne paikoilleen keväällä. Tarkista, että työntövarsi helposti liikkuu edestakaisin.

Takuu:

Annamme kahden (2) vuoden takuun oikein asennettulle ja oikein käytetylle automaattikka kattoluukkuun.

Asennusohjeet:

1. Tarkista että ikkuna esteettömästi avautuu ja sulkeutuu. Poista ikkunasta ja karmista niissä oleva sulkija.
2. Kiinnitä avaaja ikkunaan ja ikkunankarmiin.
 - 2a. Useimmissa kasvihuoneissa karmit ovat alumiinia. Kiinnittäminen tapahtuu puristimilla (11). Katso kuva 3. Kiinnitä puristin löysästi ikkunan kiinnikkeeseen (10) asennussarjaan sisältyvillä ruuveilla. Valitse ikkunalaudan kiinnikkeen sopivat kiinnitysaukot ja kiinnitä toinen puristin. Varmista, että ikkunalaudan kiinnikkeen yläreuna on mahdollisimman lähellä ikkunalaudan reunaa.
 - 2b. Jos kasvihuoneen runkorakenteet ovat puuta, käytä kiinnittämiseen puuruuveja ja toimi kohtien 3-6 ohjeiden mukaisesti.
 - 2c. Mikäli kasvihuoneen runkorakenteet ovat alumiinia eikä puristimia saada kiinnitettyä, lue kasvihuoneen valmistajan ohjeet ja toimi kohtien 3-6 ohjeiden

Var vänlig observera:

1. Öppnaren får ej uppvärmas till mer än 50°C.
2. Fönstret skall alltid gå att öppna. Det får ej blockeras.

Tekniska data:

- A. Maximal fönsteröppning ca. 45 cm.
- B. Maximal öppning vid ca. 30°C beroende på inställning och belastning.
- C. Lyfter upp till 7 kg.
- D. Justerbar öppningsstart från 15°-25°C.

Komponenter:

Se fig. 2.

1. Cylinder
2. Kolvstång
3. Cylinderhus/gängad ring
4. Stötstång
5. Liten bygel
6. Stor bygel (enbart för speciella ändamål)
7. Arm K
8. Arm L
9. Konsol för fönsterkarm
10. Konsol för fönster
11. Klammor
12. Återgångsfjäder

Underhåll:

Smörj rörliga delar med tunn olja efter avslutad montering, varje vår, och ett par gånger under sommaren. Cylinderns gångor skall smörjas med fett eller vaselin.

Vinterförvaring:

Avmontera hela öppnaren eller endast cylindern, om detta är lättare, och förvara den på en torr plats under vintern.

Kom ihåg, att specifikt smörja stämpelstång och cylinderns gångor, innan det hela monteras till våren.

Kontrollera, att stämpelstången lätt glider fram och tillbaka.

Garanti:

Vi lämnar 2 års garanti på en öppnar som monterats och använts korrekt.

Monteringsbeskrivning:

1. Kontrollera att Ert fönster öppnas och stängas fritt och utan hinder.

Tag bort det befintliga fönsterlåset från fönster och fönsterkarm.
2. Montera öppnaren på fönstret och dess yttre ram.
 - 2a. På de flesta växthus av aluminium
Montering görs med hjälp av de medföljande klammorna (11) - se fig. 3. Montera en klamma löst på öppnaren till fönsterkarmens konsol (10) med hjälp av de medföljande skruvarna. Välj de hål som passar bäst på öppnaren för fönsterkarmens konsol och montera den andra klamman på öppnaren. Säkerställ att det övre hörnet på fönsterkarmens konsol sitter så nära fönsterkarmen som möjligt.
 - 2b. För växthus av trä, ska träskruv användas - följ sedan anvisningarna under punkt. 3-4-5-6.
 - 2c. För växthus av aluminium, där våra klammor inte passar, läs tillverkarens handbok som leve-

mukaisesti.

Aseta sylinterin (1) männänvarsi (2) työntövarteen (4) ja kohdistamalla männänvarren päässä oleva aukko työntövarren aukon A kanssa. Lukitse liitos pienellä sokalla (5). Katso kuva 5.

Kiristä ikkunalaudan kiinnike siten, että kiinnike on ikkunalaudan keskellä. Katso kuva 6.

Kiristä ikkunan kiinnike ikkunankarmiin siten, että kiinnike on ikkunalaudan kiinnikkeen yläpuolella. Ikkunan on oltava kiinni näiden toimenpiteiden aikana.

Avaa ikkunaa siten, että sylinterin kierre osuu sylinteriputken (3) kierteisiin. Kierrä sylinteriä, kunnes sylinteriputken molemmilla puolilla näkyy saman verran kierrettä. Katso kuva 7.

Tarkista, että ikkuna pääsee avautumaan koko avaajan liikeradan matkalta. Mikäli näin ei ole, ikkunanavaajan liikerataa on lyhennettävä.

IIKERADAN LYHENTÄMINEN

Avaajan liikerataa voidaan rajoittaa 32 cm:n matkalla asettamalla suuri sokka varren K aukkoon C ja kiinnittämällä työntövarsi männänvarteen aukon B avulla.

Kun männänvarsi ja työntövarsi kiinnitetään aukkoon B, avaajan liikerata lyhenee hiukan. Samalla avauslämpötila laskee. Jos sylinterin kierre on vain muutaman kierroksen verran sylinteriputkessa ja kiinnitys on tehty aukkoon B, avauslämpötila on noin 28 °C.

ei n osi i fto:

lisi parasta säätää automatiikka kattoluukkuun lloin kun kasvihuoneen lämpötila on vakaa, koska uluu jonkin verran aikaa ennenkuin se reagoi mpötilan muutokselle. Jos tahdot että automatiikka attoluukkuun aloittaa ikkunan avaamisen toisessa mpötilassa niin kierrä sylinteriä.

Myötäpäivään, jos toivot aikaisempaa/suurempaa aukkoa.

Vastapäivään, jos toivot myöhäisempää/pienempää aukkoa.

ksi kierros vastaa n 0,5° C. Tulee myös huomioida, että mpötila samassa kasvihuoneessa voi olla erilainen eri kunoiden kohdalla.

rerades med växthuset – följ sedan våra anvisningar under punkterna 3–4–5–6.

3. För in kolvstången (2) på cylindern (1) in i stötstången (4) och anpassa hålet i änden av kolvstången med hål A i stötstången och lås den genom att föra in den lilla bygeln (5) – se fig. 5.

4. Dra åt öppnaren till fönsterkarmens konsol in mot mitten på fönsterkarmen – se fig. 6.

5. Dra åt fönsterkarmen intill fönsterramen precis ovanför fönsterkarmens konsol. Fönstret måste hållas stängt när detta utförs.

6. Öppna fönstret något, så att gängen på cylindern kan fästa i gängorna på insidan av cylinderhuset (3). Skruva sedan på cylindern tills lika mycket av cylinderns gängor syns på vardera sida om cylinderhuset – se fig. 7.

7. Kontrollera att fönstret lätt kan öppnas så mycket som öppnaren medger. Om inte så är fallet, ska öppningsbredden på fönsteröppnaren minskas.

MINSKNING AV ÖPPNINGSBREDDEN

A. Öppningsbredden kan spärras vid en bredd av 32 cm, genom att den stora bygeln förs in i hål C på den s k armen K (7) och att stötstången låses till kolvstången genom hål B.

B. Genom att sätta ihop kolvstången och stötstången i hål B, minskar man öppningsbredden något, samtidigt som öppningstemperaturen fördröjs. Om bara ett par varv utförts med cylindergängen, när den förts in i cylinderhuset – och låsning har skett i hål B – börjar fönstret att öppnas vid omkring 28°C.

Inställning:

Bäst är, att ställa in öppnaren då temperaturen i växthuset är konstant, eftersom det tar lite tid, innan den reagerar fullt på temperaturändringar.

Skulle Ni önska att öppnaren skall påbörja öppningen av fönstret vid en annan temperatur vrids cylindern:

Medurs, om Ni önskar en tidigare/större öppning.

Moturs, om Ni önskar en senare/mindre öppning.

Et varv motsvarar ca. 0,5°C. Vidare bör Ni uppmärksammas att temperaturen kan svänga en del inom samma växthus, även vid de olika fönstren.

